

Prot. Nr. 0095320-BK
30.07.2019

AUTONOME PROVINZ
BOZEN – SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO – ALTO ADIGE

PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN – SUDTIROL

Südtiroler
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirol

| Abteilung Verwaltungsleitung der Krankenhäuser Bruneck und Innichen/ Ripartizione dirigenza amministrativa degli ospedali di Brunico e San Candido Amt für Einkäufe und Inventarverwaltung / Ufficio acquisti e gestione dell'inventario | |
|--|---|
| Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zum Vertragsabschluss") - Indizione di un procedimento d'acquisto("determina a contrarre") ¹ | |
| Gegenstand: Lieferung von Kalbfleisch an den Gesundheitsbezirk Bruneck für den Zeitraum 01.08.2019 – 30.09.2019 – technische Verlängerung Oggetto: Fornitura di carne di vitello al Comprensorio sanitario di Brunico per il periodo 01.08.2019 – 30.09.2019 – proroga tecnica | |
| Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale | |
| Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Angebot Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi offerta | |
| 1. Ausschreibung definiert als – Gara definita come | <input type="checkbox"/> Lieferung/Fornitura |
| 2. Verfahrensabwicklung – Modalità dello svolgimento del procedimento a) elektronisch EMS/MEPA – MEPAB/MEPA elettronico b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP) c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP d) traditionell - tradizionale | D |
| 3. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners – Procedura di scelta del contraente a) Direktvergabe – Affidamento diretto b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung – Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta d) Offenes Verfahren – Procedura aperta | A |
| 4. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer – Operatori economici invitati | - Nocker Walter KG & Co. - Toblach |
| 5. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer– Motivo della scelta degli operatori economici a) Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi b) Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale) c) Marktkonsultation – Indagine di mercato d) Zusätzliche Lieferungen - Consegne complementari e) Gutachten – relazione f) Internetrecherche – ricerca WEB g) Preisvergleich – confronto prezzi h) Unaufschiebbare Dringlichkeit – urgenza imminente | <input type="checkbox"/> In Erwartung der Durchführung der landesweiten Ausschreibung durch die Agentur für öffentliches Beschaffungswesen der Provinz Bozen / In attesa dell'espletamento della gara provinciale da parte dell'Agenzia provinciale per l'approvvigionamento pubblico |
| 6. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione | <input type="checkbox"/> Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo Grund/Motivazione: <input type="checkbox"/> Verfahren < 40.000,00 € Art. 95 GvD Nr. 50/2016 / Procedura < 40.000,00 € Art. 95 d.lgs. n. 50/2016 |
| 7. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa | € 15.000,00 |
| 8. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile | <input type="checkbox"/> laufende Ausgaben – spesa corrente |

Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento

Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione

Dr. Gerhard Griessmair

gezeichnet / firmato

M:\BK_Ökonomat\Christina\Ausschreibungen\Elektronische-Ausschreibung\Lebensmittel\2018\Kalbfleisch_BK+BX\Einleitung-Verläng-bis-31-07-19_nur BK.docx

¹ gemäß Punkt 3.1 Linea Guida ANAC Nr. 4 vom 26.10.2016 / ai sensi del punto 3.1 delle Linee Guida n. 4 ANAC del 26.10.2016